



Határozatok Tára

C-558/16. sz. ügy

Doris Margret Lisette Mahnkopf által indított eljárás

(a Kammergericht Berlin [Németország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség – 650/2012/EU rendelet – Öröklés és európai öröklési bizonyítvány – Hatály – A túlélő házastárs vagyonrésze európai öröklési bizonyítványban való feltüntetésének a lehetősége”

Összefoglaló – A Bíróság (második tanács) 2018. március 1-jei ítélete

Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Az öröklési ügyekre irányadó joghatóság, az alkalmazandó jog, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismerése és végrehajtása, valamint az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadása és végrehajtása, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetése — 650/2012 rendelet — Hatály — Nemzeti rendelkezés, amely az egyik házastárs halála esetén a közszerzeménynek a túlélő házastárs örökrészének növelésével történő átalányjellegű megosztását írja elő — Bennfoglaltság

(650/2012 európai parlamenti és tanácsi rendelet, 1. cikk, (1) bekezdés)

Az öröklési ügyekre irányadó joghatóságról, az alkalmazandó jogról, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadásáról és végrehajtásáról, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetéséről szóló, 2012. július 4-i 650/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az említett rendelet hatálya alá tartozik az olyan nemzeti rendelkezés, mint amely az alapügy tárgyát képezi, amely valamely házastárs elhalálózásának esetére a közszerzeménynek a túlélő házastárs örökrészének növelésével történő átalányjellegű megosztását írja elő.

A Bürgerliches Gesetzbuch (polgári törvénykönyv, a továbbiakban: BGB) 1371. §-ának (1) bekezdése a következőképpen szól: „Ha a vagyoni jogi rendszer az örökgyógy elhalálózása miatt szűnik meg, a közszerzemény megosztására úgy kerül sor, hogy a túlélő házastárs törvényes örökrésze megnövekszik az örökség egynegyedével; ennek körében nem bír jelentőséggel, hogy a házastársak bármelyike szert tett-e tényleges vagyongyarapodásra.”

Amint azt a főtanácsnok kiemelte indítványának 78. és 93. pontjában, a BGB 1371. §-ának (1) bekezdésében foglalt rendelkezés a Bíróság rendelkezésére álló információk alapján nem a vagyontárgyaknak a házastársak közötti megosztására, hanem a túlélő házastársnak a hagyatéki vagyon már beszámított elemein fennálló jogosultságának kérdéseire terjed ki. Ilyen körülmények között úgy tűnik, e rendelkezés alapvetően nem a vagyontárgyak megosztására vagy a házassági vagyoni elszámolásra irányul, hanem inkább a túlélő házastársnak a többi örökshöz képest juttatandó örökrész mértékének meghatározására. E rendelkezés tehát elsősorban az elhunyt házastárs utáni

öröklésre, nem pedig a házassági vagyoni rendszerre vonatkozik. Következésképpen egy olyan nemzeti jogszabály, mint amely az alapügy tárgyát képezi, a 650/2012 rendelet értelmében vett öröklési ügyre vonatkozik.

Végezetül, amint azt a főtanácsnok ugyancsak kiemelte különösen indítványának 102. pontjában, ha a nemzeti jog, mint amilyen a BGB 1371. §-ának (1) bekezdése, alapján a túlélő házastársat megillető rész az öröklési jog hatálya alá tartozónak minősül, az ezen örökrészre vonatkozó információ – a 650/2012 rendelet 69. cikkének (2) bekezdésében meghatározott valamennyi joghatást kiváltva – feltüntethető az európai öröklési bizonyítványban. Meg kell állapítani tehát, hogy az európai öröklési bizonyítvány céljainak megvalósítását egy olyan helyzetben, mint az alapügyben, jelentős mértékben akadályozná, ha az említett bizonyítvány nem tartalmazna kimerítő információt a túlélő házastárs jogai tekintetében a teljes hagyatékot illetően.

(lásd: 18., 40., 42–44. pont és a rendelkező rész)